



Sachbearbeiterin | Incaricata
Helga Außerhofer
helga.ausserhofer@gemeinde.bruneck.bz.it
+39 0474 545912
Verkehrspolizei | Polizia stradale

Verantwortliche des Verfahrens |
Responsabile del procedimento
Leiterin der Dienststelle Verkehrspolizei |
Responsabile servizio Polizia stradale
Verena Lercher

Anordnung Nr. | ordinanza n. 151/2026/VL/ha

Bruneck | Brunico, 24.09.2026

Anordnung
Bruneck – Galileo-Galilei-Straße
Regelung des Verkehrs

Ordinanza
Brunico – via Galileo Galilei
Regolamentazione del traffico

Der Bürgermeister ordnet an

1. Einfahrtsverbot:
 - a) bei der Zufahrt von der Dantestraße in Richtung Sternhof;
 - b) an der Kreuzung mit der Goethestraße in Richtung Grundschule Josef Bachlechner;
 - c) bei der Ausfahrt vom Sternhof in die Galileo-Galilei-Straße beim Michael Pacher Haus in Richtung Kapuzinerplatz;
2. Allgemeines Fahrverbot:
 - a) beim Hintereingang der Grundschule Josef Bachlechner;
3. Vom Fahrverbot unter Punkt 2 ausgenommen sind:
 - a) Rettungs- und Einsatzfahrzeuge und Fahrzeuge für den Winterdienst;
 - b) Fahrräder;

Il sindaco ordina

1. Divieto d'accesso:
 - a) alla strada d'accesso dalla via Dante in direzione Sternhof;
 - b) all'intersezione con la via Goethe in direzione della scuola elementare Josef Bachlechner;
 - c) all'uscita dallo Sternhof nella via Galileo Galilei presso la Casa Michael Pacher in direzione Piazza Cappuccini;
2. Divieto di transito:
 - a) all'ingresso posteriore della scuola elementare Josef Bachlechner;
3. Dal divieto di transito elencato al punto 2 sono esclusi:
 - a) veicoli di soccorso e d'intervento e veicoli del servizio invernale;
 - b) velocipedi;

Ortspolizei **Bruneck** Polizia Locale di **Brunico**

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">c) Fahrzeuge mit einer Genehmigung ausgestellt von der Ortspolizei Bruneck, gemäß der Richtlinie zur Vergabe der Durchfahrts- und Parkgenehmigungen (abgeändert mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 621 vom 19.12.2022 und nachfolgende Änderungen);d) Invaliden mit gültigem Invalidenausweis;e) Fahrzeuge, die zum Transport von Invaliden berechtigt sind;f) Taxi und Mietwagen mit Fahrer im Dienst;g) Fahrzeuge der öffentlichen Körperschaften; <p>4. Park- und Anhalteverbot:</p> <ul style="list-style-type: none">a) Auf dem Platz zwischen der alten Feuerwehrrhalle und der Grundschule Josef Bachlechner wird ein Parkverbot eingeführt.b) Im Bereich vom Kapuzinerplatz bis zur Kreuzung mit der Goethestraße wird ein Anhalteverbot eingeführt. <p>5. Fahrverbot an Schultagen, jeweils von 7:20 Uhr bis 7:45 Uhr und von 12:40 Uhr bis 12:55 Uhr:</p> <ul style="list-style-type: none">a) im Abschnitt Kapuzinerplatz bis zur Kreuzung mit der Goethestraße;b) im Abschnitt Michael Pacher Haus bis zur Kreuzung mit der Dantestraße; | <ul style="list-style-type: none">c) veicoli muniti di permesso rilasciato dalla Polizia Locale di Brunico, ai sensi della direttiva per il rilascio dei permessi di transito e sosta (aggiornata con delibera della giunta comunale n. 621 del 19/12/2022 e successivi aggiornamenti);d) invalidi con contrassegno valido;e) veicoli adibiti al trasporto di persone invalide;f) taxi e autonoleggio con conducente in servizio;g) veicoli dei servizi pubblici; <p>4. Divieto di sosta e fermata:</p> <ul style="list-style-type: none">a) Sul piazzale tra la vecchia rimessa dei Vigili del Fuoco e la scuola elementare Josef Bachlechner viene istituito il divieto di sosta.b) Nel tratto dalla Piazza Cappuccini fino all'intersezione con la via Goethe viene istituito un divieto di fermata. <p>5. Divieto di transito nei giorni di scuola, rispettivamente dalle ore 7:20 fino alle ore 7:45 e dalle ore 12:40 fino alle ore 12:55:</p> <ul style="list-style-type: none">a) tratto Piazza Cappuccini fino all'intersezione con la via Goethe;b) tratto Casa Michael Pacher fino all'intersezione con la via Dante; |
|---|--|

- | | |
|--|---|
| <p>6. Vom Fahrverbot unter Punkt 5 ausgenommen sind:</p> <ul style="list-style-type: none">a) Rettungs- und Einsatzfahrzeuge und Fahrzeuge für den Winterdienst;b) Fahrräder;c) Fahrzeuge mit einer Genehmigung ausgestellt von der Ortspolizei Bruneck, gemäß der Richtlinie zur Vergabe der Durchfahrts- und Parkgenehmigungen (abgeändert mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 621 vom 19.12.2022 und nachfolgende Änderungen);d) Invaliden mit gültigem Invalidenausweis;e) Fahrzeuge, die zum Transport von Invaliden berechtigt sind;f) Taxi und Mietwagen mit Fahrer im Dienst;g) Fahrzeuge der öffentlichen Körperschaften;h) die Elektrofahrzeuge des Carsharing – Südtirol / Alto Adige, die als solche gekennzeichnet sind; <p>7. Anhalten und Vorfahrt geben STOP:</p> <ul style="list-style-type: none">a) Alle Fahrzeuge, die von der Galileo-Galilei-Straße in Richtung Goethestraße abbiegen, müssen anhalten und den dort fahrenden Fahrzeugen Vorfahrt geben.b) Alle Fahrzeuge, die vom Sternhof in die Dantestraße einbiegen, müssen | <p>6. Dal divieto di transito elencato sotto punto 5 sono esclusi:</p> <ul style="list-style-type: none">a) veicoli di soccorso e d'intervento e veicoli del servizio invernale;b) velocipedi;c) veicoli muniti di permesso rilasciato dalla Polizia Locale di Brunico, ai sensi della direttiva per il rilascio dei permessi di transito e sosta (aggiornata con delibera della giunta comunale n. 621 del 19/12/2022 e successivi aggiornamenti);d) invalidi con contrassegno valido;e) veicoli adibiti al trasporto di persone invalide;f) taxi e autonoleggio con conducente in servizio;g) veicoli dei servizi pubblici;h) i veicoli elettrici del servizio Carsharing Südtirol / Alto Adige, riconoscibili come tali; <p>7. Fermarsi e dare precedenza STOP:</p> <ul style="list-style-type: none">a) Tutti i veicoli che si immettono dalla via Galileo Galilei nella via Goethe devono fermarsi e dare la precedenza ai veicoli circolanti lungo la via Goethe.b) Tutti i veicoli che si immettono dallo Sternhof in via Dante devono dare la |
|--|---|

Ortspolizei **Bruneck**

Polizia Locale di **Brunico**

anhalten und den dort fahrenden Fahrzeugen Vorfahrt geben.

8. Vorfahrt geben:

- a) Alle Fahrzeuge, die vom Sternhof in die Galileo-Galilei-Straße einbiegen, müssen den dort fahrenden Fahrzeugen Vorfahrt geben.

9. Vorfahrtsrecht:

- a) gegenüber allen einmündenden Seitenstraßen;

10. Einbahnregelung:

- a) Einführung einer Einbahnregelung von der Kreuzung mit der Dantestraße bis zur Kreuzung mit der Goethestraße;

11. Obligatorische Fahrtrichtung:

- a) nach links für alle Fahrzeuge, welche vom Sternhof in die Galileo-Galilei-Straße einbiegen;
- b) nach rechts für alle Fahrzeuge, welche vom Parkplatz beim Alpinidenkmal in die Galileo-Galilei-Straße einbiegen;
Diese Regelung tritt mit sofortiger Wirkung in Kraft.**

12. Geschwindigkeitsbegrenzung von 30 km/h;

13. Errichtung eines Fußgänger- und Fahrradweges:

- a) Vom Kapuzinerplatz wird entlang des Michael Pacher Hauses ein gemischter Fußgänger- und Fahrradweg bis zur Kreuzung mit der Goethestraße errichtet.

precedenza ai veicoli circolanti lungo la via Dante.

8. Dare la precedenza:

- a) Tutti i veicoli che si immettono dallo Sternhof in via Galileo Galilei devono dare la precedenza ai veicoli circolanti lungo la via Galileo Galilei.

9. Diritto di precedenza:

- a) rispetto a tutte le vie laterali adiacenti;

10. Senso unico:

- a) istituzione di un senso unico dall'incrocio con la via Dante fino all'incrocio con la via Goethe;

11. Direzione di marcia obbligatoria:

- a) a sinistra per tutti i veicoli che si immettono dallo Sternhof in via Galileo Galilei;
- b) a destra per tutti i veicoli che si immettono dal parcheggio nei pressi del monumento dell'Alpino in via Galileo Galilei;
Questa regolamentazione entra in vigore con effetto immediato.**

12. Limitazione di velocità di 30 km/h;

13. Istituzione di passaggio pedonale e pista ciclabile:

- a) Dalla Piazza Cappuccini lunga la casa Michael Pacher fino all'intersezione con la via Goethe viene istituita una pista pedonale e ciclabile.

Ortspolizei **Bruneck**

Polizia Locale di **Brunico**

- b) Im Abschnitt zwischen der Kreuzung mit der Dantestraße (Despar) und der Grundschule Josef Bachlechner wird ein gemischter Fußgänger- und Fahrradweg errichtet.

14. Einführung einer Zone mit limitierter Parkdauer:

- a) Die Parkdauer auf den Parkplätzen im Bereich Altersheim, Haus Nr. 15, wird an Werktagen von Montag bis Freitag, in der Zeit von 09:00 Uhr bis 18:00 Uhr, auf 120 Minuten beschränkt.
- b) Die Parkdauer auf den Parkplätzen im Bereich der Haus Nr. 8 wird an Werktagen von Montag bis Freitag, in der Zeit von 09:00 Uhr bis 18:00 Uhr, auf 120 Minuten beschränkt.

15. Errichtung von Parkplätzen für Invaliden:

- a) 3 Stellplätze bei der alten Feuerwehrrhalle (Haus Nr. 3 der Galileo-Galileo-Straße);
- b) 1 Stellplatz beim Parkplatz gegen Bezahlung B1 auf der nördlichen Seite der Grundschule Josef Bachlechner;
- c) 1 Stellplatz vor dem Altersheim;

16. Allgemeines Fahrverbot ausgenommen Fahrräder:

- a) auf dem Verbindungsweg zur Bruder Willram-Straße;

- b) Nel tratto tra l'incrocio con la via Dante (Despar) e la scuola elementare Josef Bachlechner viene istituita una pista pedonale e ciclabile.

14. Istituzione di una zona con sosta a tempo determinato:

- a) Sui parcheggi nei pressi della Casa di riposo, civico n. 15, viene istituita la sosta limitata di 120 minuti nei giorni feriali dal lunedì al venerdì, rispettivamente dalle ore 09:00 alle ore 18:00.
- b) Sui parcheggi nei pressi del civico n. 8 viene istituita la sosta limitata di 120 minuti nei giorni feriali dal lunedì al venerdì, rispettivamente dalle ore 09:00 alle ore 18:00.

15. Istituzione di posteggi per persone invalide:

- a) 3 posteggi nei pressi della vecchia rimessa dei Vigili del Fuoco (civico n. 3 della via Galileo Galilei);
- b) 1 posteggio nei pressi del parcheggio a pagamento B1, lato nord della scuola elementare Josef Bachlechner;
- c) 1 posteggio davanti alla Casa di Riposo;

16. Divieto di transito, velocipedi esclusi:

- a) sulla via di collegamento con la via Bruder Willram;

- b) auf dem Verbindungsweg zum Ausserragen;
- c) Diese Regelungen treten mit sofortiger Wirkung in Kraft.

17. Errichtung von Parkplätzen für Berechtigte:

- a) im Bereich Hintereingang zur Grundschule Josef Bachlechner;
- b) Diese Regelung tritt mit Aufstellung der entsprechenden Beschilderung in Kraft.

18. Die Anordnung Nr. 159 vom 29.11.2024 wird mit gegenständlicher Anordnung ersetzt.

Durchführung und Auflagen

Die Funktionäre/Funktionärinnen und Beamten/Beamtinnen lt. Art. 12 der St.V.O. sind mit der Durchführung der Maßnahmen und Kontrolle beauftragt

Der Stadtbauhof ist mit der Montage / Entfernung der betreffenden Verkehrsschilder beauftragt.

Die gegenständliche Anordnung wird der Öffentlichkeit durch die Veröffentlichung auf der digitalen Amtstafel der Stadtgemeinde Bruneck zur Kenntnis gebracht. Gegebenenfalls auch durch die Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen.

Grundlagen

Positives Gutachten der Ortspolizei, Dienststelle Verkehrspolizei;

- b) sulla via di collegamento con la via Ragen di Fuori;
- c) Queste regolamentazioni entrano in vigore con effetto immediato.

17. Istituzione di parcheggi per autorizzati:

- a) nell'ambito dell'ingresso posteriore della scuola elementare Josef Bachlechner;
- b) Questa regolamentazione entra in vigore con l'installazione della relativa segnaletica.

18. L'ordinanza n. 159 del 29/11/2024 viene sostituita con l'ordinanza in oggetto.

Esecuzione e prescrizioni

I funzionari/le funzionarie e gli operatori/le operatrici ai sensi dell'art.12 del C.d.S. sono incaricati dell'esecuzione e del controllo del presente provvedimento.

Il cantiere comunale è incaricato del montaggio / smontaggio della relativa segnaletica.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante pubblicazione sull'albo pretorio digitale della Città di Brunico e se necessario anche collocando la segnaletica stradale prescritta.

Fonti

Parere positivo della Polizia Locale, servizio polizia stradale;

Ortspolizei **Bruneck**

Polizia Locale di **Brunico**

Art. 7 und Art. 12 der Straßenverkehrsordnung;

Art. 7 e Art. 12 del Codice della Strada;

Rekursmöglichkeiten

Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Rekurs gegen diese Anordnung eingereicht werden.

Der Bürgermeister

Bruno Wolf



Dieses Dokument ist digital signiert.

Modalità di ricorso

Entro 60 giorni dalla pubblicazione è ammesso il ricorso contro la presente ordinanza presso il Tribunale Regionale di giustizia amministrativa.

Il sindaco

Questo documento è firmato digitalmente.